UNIVERSAL POSTAL UNION.

No. 2369. — AGREEMENT ¹ CONCERNING INSURED LETTERS AND BOXES CONCLUDED BETWEEN ALBANIA, GERMANY, ARGENTINE REPUBLIC, AUSTRIA, BELGIUM, BELGIAN CONGO, BOLIVIA, BRAZIL, BULGARIA, CHILE, CHINA, REPUBLIC OF COLOMBIA, REPUBLIC OF CUBA, DENMARK, THE FREE CITY OF DANZIG, DOMINICAN REPUBLIC, EGYPT, SPAIN, THE SPANISH COLONIES, ESTONIA, ETHIOPIA, FINLAND, FRANCE, ALGERIA, THE FRENCH COLONIES AND PROTECTORATES ON INDO-CHINA, THE WHOLE OF THE OTHER FRENCH COLONIES, THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND, GREECE, REPUBLIC OF HAYTI, THE KINGDOM OF HEJAZ AND NEJD AND ITS DEPENDENCIES, REPUBLIC OF HONDURAS, HUNGARY.

DEPOSIT OF RATIFICATIONS AT LONDON:

Communicated by His M	Iajesty's Secretary	of State for Foreign	Affai	rs in Great	Britain.
THE NETHERLANDS Jan	nuary 3, 1930.	INDIA		Inly	17, 1930.
NETHERLANDS INDIES AND		HUNGARY			17, 1930.
NETHERLANDS COLONIES		Union of Soviet Soci		J <i>J</i>	-7, -950.
in America Jan	nuary 3, 1930.	REPUBLICS		July	22, 1930.
NORWAY Feb		ESTONIA			23, 1930.
ICELAND Mai		SIAM		July	25, 1930.
DENMARK Mai		LUXEMBURG		August	6, 1930.
Sweden Man		NEW ZEALDND AND V			0, 1950.
SWITZERLAND Apr		ern Samoa		August	9, 1930.
Belgium May		ITALY		September	
Belgian Congo May		ITALIAN COLONIES			
Tunis Jun		CHINA		October	3, 1930.
Austria Jun		GERMANY			21, 1930.
Spain Jun		YUGOSLAVIA			31, 1930.
Spanish Colonies Jun		JAPAN, CHOSEN and		000000	31, 1930.
SAAR Jun	· ·	other Japanese de			
FINLAND Jun		dencies	_	November	14. 1030.
VATICAN CITY STATE Jun	• • •	ROUMANIA		November	
Morocco, excluding Spa-		EGYPT		-	27, 1931.
nish Zone Jul	y 4, 1930.	Persia		÷.	11, 1931.
Hejaz and Nejd Jul				J	,

BRITISH INDIA, THE IRISH FREE STATE, ICELAND, ITALY, THE WHOLE OF THE ITALIAN COLONIES, JAPAN, CHOSEN (KOREA), THE WHOLE OF THE OTHER JAPANESE DEPENDENCIES, LATVIA, REPUBLIC OF LIBERIA, LITHUANIA, LUXEMBURG, MOROCCO (EXCEPT THE SPANISH ZONE), MOROCCO (SPANISH ZONE), NICARAGUA, NORWAY, NEW ZEALAND, REPUBLIC OF PANAMA, PARAGUAY, NETHERLANDS, DUTCH EAST INDIES, THE DUTCH COLONIES IN AMERICA, PERSIA, POLAND, PORTUGAL, THE PORTUGUESE COLONIES IN AFRICA, THE PORTUGUESE COLONIES IN ASIA AND OCEANIA, ROUMANIA,

Continuation of the note page 11.

Ratification by the United Kingdom, December 3, 1930. The Signature and Ratification by the United Kingdom include:

NEWFOUNDLAND.

BARBADOS.

BERMUDA.

BRITISH GUIANA.

BRITISH HONDURAS.

CEYLON.

CYPRUS.

FALKLAND ISLANDS and DEPENDENCIES.

FIII.

GAMBIA (Colony and Protectorate).

GOLD COAST.

(a) COLONY.

- (b) ASHANTI.
- (c) NORTHERN TERRITORIES.
- (d) Togoland.

Hong Kong.

JAMAICA (including the CAYMAN ISLANDS).

KENYA (Colony and Protectorate).

LEEWARD ISLANDS:

ANTIGUA.

DOMINICA.

MONTSERRAT.

St. Christopher and Nevis.

VIRGIN ISLANDS.

MALTA.

MAURITIUS.

NORTH BORNEO, State of

NORTHERN RHODESIA.

PALESTINE.

St. Helena.

SARAWAK.

SEYCHELLES.

SIERRA LEONE (Colony and Protectorate).

SOMALILAND PROTECTORATE.

STRAITS SETTLEMENTS.

TRINIDAD and TOBAGO.

UGANDA PROTECTORATE.

WINDWARD ISLANDS:

GRENADA.

ST. LUCIA.

ST. VINCENT.

ACCESSIONS:

PARAGUAY June 29, 1930. Iraq January 20, 1931.

REPUBLIC OF SAN MARINO, THE TERRITORY OF THE SARRE, THE KINGDOM OF THE SERBS, CROATS AND SLOVENES, SIAM, SWEDEN, SWITZERLAND, CZECHOSLOVAKIA, TUNIS, TURKEY, THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS, THE STATE OF THE CITY OF THE VATICAN, YEMEN, AND THE UNITED STATES OF VENEZUELA. SIGNED AT LONDON, JUNE 28, 1929.

French official text communicated by the Netherlands Minister at Berne, His Majesty's Secretary of State for Foreign Affairs in Great Britain, the Permanent Delegate of the Kingdom of Yougoslavia accredited to the League of Nations and the Finnish Minister for Foreign Affairs. The registration of this Agreement took place July 1st, 1930.

Having regard to Article 3 of the Convention¹, the undersigned Plenipotentiaries of the Governments of the above-named countries, have, by mutual agreement and subject to ratification, concluded the following Agreement:

CHAPTER I.

GENERAL PROVISIONS.

Article I.

Subject of the Agreement.

Letters containing valuable paper (money, securities, etc.) or documents of value, as well as boxes containing jewellery or valuables may be exchanged between the contracting countries under the name of insured letters or boxes, and the contents insured up to the amount of the declared value.

In relations between countries which have notified their agreement to that effect, insured letters may also contain articles liable to Customs duty.

¹ Vol. CII, page 245, of this Series.

The service of insured boxes is limited to those countries, parties to the Agreement, which have notified their agreement to establish this service.

Article 2. (See Final Protocol.)

Maximum Insured Value.

The different Administrations have the option of fixing a maximum of insured value in their relations with each other, but this maximum may not be less than 10,000 francs per packet.

Article 3.

Rates.

The charges upon insured letters and boxes must be prepaid. They are made up as follows:

(a) For letters, the postage and fixed fee applicable to a registered letter of the same weight and for the same destination;

(b) For boxes, a postage rate of 20 centimes for every 50 grammes with a minimum

of I franc and, in addition, the fixed registration fee;

(c) For both letters and boxes, an insurance fee which may not exceed 50 centimes per 300 francs or fraction of 300 francs insured, whatever may be the country of destination, even in countries which undertake to cover risks arising from causes beyond control.

Article 4.

General Conditions.

I. Insured boxes may not contain any letter, note or document having the character of actual personal correspondence.

It is, however, permissible to enclose in the packet an open invoice reduced to its essential elements, as well as a copy of the address of the box and the address of the sender.

- 2. Insured boxes may not exceed I kg. in weight, nor exceed 30 centimetres in length, 20 centimetres in breadth, or 10 centimetres in depth.
- 3. Insured packets which do not fulfil the conditions laid down and which have been wrongly accepted may be returned to the Office of origin. An Office of destination whose internal regulations do not prohibit it is, however, authorised to deliver such packets to the addressees, applying to them, if occasion arises, the rules as to charges fixed by Article 33, paragraph 8, of the Convention. The fact that an insured box contains a letter, note, or document having the character of actual personal correspondence may not, in any case, involve its return to the sender.

Article 5.

Receipt.

The sender of an insured packet receives free of charge at the time of posting a receipt for his packet.

2 No. 2360

Article 6.

Fee for Customs clearance and Poste Restante Fee.

A Customs clearance fee of 50 centimes at the maximum per article may be collected as a postal charge on articles submitted to the Customs in the country of destination.

The Administration of the country of destination is also authorised to collect a special fee, in accordance with its own legislation, on insured packets addressed poste restante.

Article 7.

Customs Duties and other non-postal charges. Articles for delivery free of charges.

- r. Insured boxes are subject to the legislation of the country of origin or of destination, as regards the repayment of fees for assay on exportation, and as regards the operations of the Assay and Customs authorities on importation.
- 2. Fiscal charges and costs of assay leviable on importation are collected from the addressees at the time of delivery. If, in consequence of the removal of the addressee or his refusal to accept delivery or for any other reason, an insured box has to be redirected to another country taking part in the service or sent back to the country of origin, those of the charges in question which cannot be cancelled on re-exportation are collected from the addressee or the sender.
- 3. In the service between Offices which have notified their agreement on the subject, senders of insured letters and boxes may, under the conditions laid down by Article 42 of the Convention, make themselves responsible for the whole of the postal and non-postal charges due on these packets on delivery.

Article 8.

Express Delivery.

The sender of a packet may ask for delivery at the residence of the addressee by special messenger immediately on arrival, subject to the conditions prescribed by Article 44 of the Convention.

The Office of destination, however, is permitted, when its regulations so require, to deliver by express messenger an advice of the arrival of the packet instead of the packet itself.

Article 9.

Fraudulent declaration of Value.

The insured value may not exceed the real value of the contents of the packet, but the insurance of a part only of that value is permitted. The amount of the insured value of papers which represent value by reason of the cost of preparation may not exceed the cost of replacing these documents in case of loss.

The fraudulent insurance of a packet for a sum greater than the real value of the contents is subject to the legal proceedings to which it may be liable under the legislation of the country of origin.

Article TO

Prohibitions.

- I. It is forbidden to enclose in insured letters:
 - (a) The articles mentioned in Article 45, paragraph 1, of the Convention, under the letters (a), (b), (e), (f) and (g);

- Living animals:
- (c) Coin;
- (d) Articles liable to Customs duties, except valuable paper (money, securities, etc.), subject to the provisions of Article 1;

(e) Platinum, gold or silver, manufactured or not, precious stones, jewellery and

other valuables.

- It is forbidden to enclose in insured boxes:
 - (a) The articles mentioned in Article 45, paragraph 1, of the Convention under the letters (a), (b), (f), (g), and in the above paragraph, under (b);
 (b) Bank-notes, currency notes, or securities payable to bearer;

- (c) Opium, morphine, cocaine and other narcotics. This prohibition does not, however, apply to such articles sent for medical or scientific purposes to countries which admit them under this condition.
- The provisions of the second paragraph of the preceding Article are applicable when insured letters or boxes contain articles of which the enclosure is prohibited.
- The provisions of Article 45, paragraph 2, of the Convention are applicable to articles wrongly admitted to the post which fall under the prohibitions of the present Article.

Article TT.

Exemption from Postal Charges.

- 1. Insured letters relative to the postal service exchanged between Postal Administrations or between these Administrations and the International Bureau are exempt from all postal charges.
- 2. The same exemption applies to insured letters and boxes, with the exception of Trade Charge packets, concerning prisoners of war, sent or received in accordance with the provisions of Article 47, paragraph 2, of the Convention.

Article T2.

Withdrawal from Post. Alteration of Address.

The sender of an insured packet may withdraw it from the post, or have the address altered, with a view to its redirection either within the original country of destination or to any other of the contracting countries, under the conditions laid down by Article 49 of the Convention.

In the case of a request for alteration of address by telegraph, the charge for a single rate

registered letter is added to the telegraph charge.

Article 13.

Advice of Delivery.

The sender may obtain an advice of delivery under the conditions laid down by Article 53 of the Convention.

Article 14.

Redirection. Undelivered packets.

The provisions of Article 50 of the Convention apply to redirected or undelivered insured articles.

Article 15.

Enquiries.

As regards enquiries for insured letters and boxes, Administrations follow the provisions of Article 5r of the Convention.

CHAPTER II.

RESPONSIBILITY.

Article 16.

Extent of Responsibility.

1. Except as provided for in the following Article, Administrations are responsible for loss, abstraction or damage in the case of insured articles.

They are equally responsible for packets transmitted à découvert and for those despatched

in closed mails.

The sender is entitled to compensation corresponding to the actual amount of the loss, abstraction or damage, with the restriction that this compensation may not exceed in any case the amount of the insured value.

- 2. Indirect loss or loss of profits is not taken into consideration.
- 3. In case of loss of the packet or of complete destruction of its contents, the sender is also entitled to repayment of the postage charges.
 - 4. The insurance fee is retained in all cases by the Postal Administration concerned.

Article 17.

Exceptions to the principle of Responsibility.

Administrations are relieved of all responsibility:

- (a) In case of causes beyond control; but responsibility is maintained in the case of despatching Offices which have undertaken to cover risks arising from causes beyond control (Art. 3, c);
 - (b) When they cannot trace packets in consequence of the destruction of the relative

documents resulting from a cause beyond control;

- (c) When the loss or damage has been caused by the fault or negligence of the sender, or has arisen from the nature of the article;
- (d) In the case of packets of which the contents fall under one of the prohibitions mentioned in Article 10;
- (e) When the sender has made a fraudulent declaration of value in excess of the real value of the contents;
 - (f) When the sender has not made application within the period provided for in

Article 51 of the Convention;

(g) In case of sea transit, when the Offices of contracting countries have notified that they are not able to accept responsibility for insured articles on board the ships used by them. These Offices, nevertheless, assume in respect of the transmission of insured packets in closed mails the same responsibility as for registered packets.

Article 18.

Cessation of Responsibility.

Administrations cease to be responsible for insured packets which they have delivered under the conditions prescribed by their internal regulations.

Responsibility is, however, maintained:

(a) When, if internal legislation allows it, the addressee makes reservations in

accepting delivery of a packet that has been tampered with or is damaged;

(b) When the addressee, notwithstanding the giving of a regular discharge, notifies without delay that loss or damage has occurred and proves to the satisfaction of the delivering Administration that the loss or the damage took place before delivery.

Article 19.

Payment of Compensation. Period for Payment.

As regards the payment of compensation, and the period for payment, the provisions of Articles 57 and 58 of the Convention apply to the insurance service.

Article 20.

Fixing of Responsibility.

1. Until the contrary is proved, responsibility rests with the Office which, having received the packet without making any observation, and being furnished with all the particulars for enquiry prescribed by the regulations, cannot establish delivery to the addressee or regular transfer to the next Office, as the case may be.

But an intermediate or delivering Office is relieved of all responsibility when it can prove that it has not received an enquiry until after the destruction of the official documents relating to the packet under enquiry at the end of the period of retention laid down by Article 78 of the Detailed Regulations of the Convention. This reservation does not affect the rights of the person

making the enquiry.

Until the contrary is proved, an Administration which has despatched to another Administration an insured letter or box is relieved of all responsibility in respect of it, if the office of exchange to which the letter or box has been forwarded has not sent to the despatching Administration, by the first available mail after check, a report notifying either that the whole bundle of insured articles or the particular letter or box is missing or has been tampered with.

2. If the loss, abstraction or damage has occurred in course of conveyance without its being possible to establish in which country's territory or service the loss, abstraction or damage took place, the Offices concerned bear the loss in equal shares. If, however, it is discovered in the country of destination or, in the case of return to the sender, in the country of origin, that abstraction or damage has taken place, the Office of that country must prove that neither the packing nor the make-up showed any apparent defect and that the weight was the same as that established at the time of posting.

If this has been proved by the Office of destination or of origin, as the case may be, no other Administration may repudiate its share of the responsibility on the ground that when it transferred

the packet the next Administration did not formulate any objection.

3. If the loss, abstraction or damage has occurred on the territory or in the service of an intermediate Office which has not adhered to the present Agreement, the other Administrations

bear in equal shares the loss not borne by that Office in accordance with the provisions of Article 25 of the Convention. In that case, the sender must definitely prove that the contents of the packet

were complete, intact, and carefully packed.

The procedure laid down in the preceding paragraph as to the sharing of the compensation payable between the Administrations concerned applies also in case of sea transit if the loss, abstraction or damage has occurred in the service of an Office, party to the Agreement which does not accept responsibility (Art. 17, (g)).

- 4. Customs and other charges which cannot be cancelled fall to the charge of the Administrations responsible for the loss.
- 5. By payment of compensation, the responsible Administration takes over, up to the amount paid, the rights of the person who has received compensation, in any action which may be taken against the addressee, the sender or third parties.
- 6. If, however, a packet regarded as lost is found later, the person to whom compensation has been paid must be advised that he may take delivery of it against reimbursement of the amount of compensation paid.

Article 21.

Limitation of Responsibility.

- 1. Each Administration is only responsible to other Administrations up to the amount of the maximum of insured value that it has adopted.
- 2. When a letter or a box containing insured articles has been lost, had its contents abstracted or has been damaged, through a cause beyond control, the Office on the territory or in the service of which the loss, abstraction or damage has occurred is responsible to the despatching Office only if both countries undertake responsibility in respect of risks arising from causes beyond control.

Article 22.

Repayment of Compensation to the Despatching Office.

1. The Office which is responsible, or on behalf of which payment is made, is required to repay to the despatching Office, within a period of three months after notification of payment,

the amount of the compensation actually paid to the sender.

This repayment is made free of cost to the creditor Office by means of a Money Order, a cheque or a draft payable at sight in the capital or a commercial centre of the creditor country, or in coin current in the creditor country. After three months, the sum due to the despatching Office bears interest at the rate of 7 per cent, per annum, counting from the last day of that period.

- 2. The Office of origin may only claim the repayment of the compensation from the Office responsible within the period of two years counting from the date of notification of the loss, abstraction or damage or, if the case arises, from the date of the expiration of the period laid down by Article 58, paragraph 2, of the Convention.
- 3. An Office which is duly proved to be responsible, and which has in the first instance declined to pay compensation, must defray all the additional expenses resulting from the unwarranted delay in payment.

CHAPTER III.

CASH ON DELIVERY PACKETS.

Article 23.

Charges and Conditions.

Insured letters and boxes may bear a trade charge to be collected on delivery, under the conditions allowed by Article 61 of the Convention. Articles so sent are subject to the general conditions and charges for insured packets of the class to which they belong.

Article 24.

Cancellation or reduction of the amount of the Trade Charge.

The sender of an insured article marked with a trade charge may request that the trade charge be cancelled or reduced.

Requests of this kind are subject to the provisions of Article 62 of the Convention.

Article 25.

Responsibility in case of Loss, Abstraction or Damage.

The loss of, abstraction from or damage to an insured letter or box, marked with a trade charge, renders the postal service responsible under the conditions specified in the preceding Chapter.

Article 26.

Compensation in case of failure to collect, or of insufficient or fraudulent collection.

I. If the packet has been delivered to the addressee without collection of the trade charge, the sender has a right to compensation, provided that a claim has been lodged within the period prescribed by Article 51, paragraph 2, of the Convention and unless the failure to collect is due to fault or negligence on his part, or the contents of the packet fall under one of the prohibitions mentioned in Articles 9 and 10.

This applies also if the sum collected from the addressee is less than the amount of the trade

charge indicated or if it has been collected fraudulently.

Compensation will not, in any case, exceed the amount of the trade charge.

2. By payment of compensation, the responsible Administration takes over, up to the amount paid, the rights of the person who has received compensation, in any action which may be taken against the addressee, the sender or third parties.

Article 27.

Guarantee of sums collected. Obligation to pay. Period for payment: Claims. Division of the charges.

The provisions of Articles 64, 66, 67, 68, 69, 70 and 71 of the Convention apply to the service of insured articles with trade charges to be collected.

CHAPTER IV.

Allocation of postage collections. Transit charges.

Article 28.

Allocation of Postage Collections.

Except as laid down in Article 71 of the Convention, the postal charges and fees prescribed by the Agreement are wholly retained by the Office which has collected them.

Article 29.

Transit and Warehousing Charges.

Insured letters and boxes are subjected to the transit and warehousing charges laid down by the Convention.

CHAPTER V.

MISCELLANEOUS PROVISIONS.

Article 30.

Application of the rules of the Convention.

The provisions of the Convention and its Detailed Regulations apply to insured packets in all cases not expressly provided for in the present Agreement and its Detailed Regulations.

Article 31.

Offices which transact Insurance business.

Administrations take the necessary measures to maintain, so far as possible, the service of insured letters and boxes in all the offices of their countries.

Article 32.

Approval of Proposals made in the interval between Meetings.

To become binding, proposals made in the interval between meetings (Articles 18 and 19 of the Convention) must obtain :

(a) A unanimous vote, if they involve the addition of new provisions, or the alteration of the provisions of the present Article or of Articles I to 6, 8, II, I2, I3, I5 to 30 and 33, or Article I6 of the Detailed Regulations;
(b) Two-thirds of the votes, if they involve the alteration of the provisions of the

(b) Two-thirds of the votes, if they involve the alteration of the present Agreement other than those of the above-mentioned Articles, or of Articles 3, 4, 5, 7, 8, 9, 11 and 15 of the Detailed Regulations:

(c) A simple majority, if they involve the alteration of the other Articles of the Detailed Regulations or affect the interpretation of the provisions of the present Agreement or of the Detailed Regulations, except in the case of dispute provided for by Article 10 of the Convention.

FINAL PROVISIONS.

Article 33.

Entry into Force and Duration of the Agreement.

The present Agreement will enter into force on the 1st of July, 1930, and will remain in force for an indefinite period.

In faith whereof the Plenipotentiaries of the Governments of the above-named countries have signed the present Agreement in a single copy which shall remain in the archives of the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and of which a copy shall be delivered to each party.

Done at London, the 28th of June, 1929.

(Les signatures ont été ajoutées au texte anglais par le Secrétariat de la Société des Nations).

For Albania:

M. LIBOHOVA.

For Germany:

Dr. K. SAUTTER.

Dr. W. KÜSGEN.

K. ZIEGLER.

For Argentine Republic:

For Austria:

Walther STOECKL.

For Belgium:

O. SCHOCKAERT.

Hub. Krains.

For the Belgian Congo:

Halewyck DE HEUSCH.

F. G. TONDEUR.

TAMAR.

(The signatures have been added to the English text by the Secretariat of the League of Nations.)

For Bolivia:

Zac. BENAVIDES.

For Brazil:

Im. EULALIO.

For Bulgaria:

M. SAVOFF.

N. Boschnacoff.

For Chile:

Antonio Huneeus.

Miguel A. PARRA.

C. VERNEUIL.

For China:

LIU SHU-FAN.

For the Republic of Colombia:

Jorge Garcés B.

For the Republic of Cuba:

Guillermo PATTERSON.

For Denmark:

V. HOLMBLAD.

For the Free City of Danzig:

Stanisław Łoś.

Victor ZANDER.

Alfred NORDMANN.

For the Dominican Republic:

Dr. E. R. Lluberes.

For Egypt:

H. MAZLOUM.

R. SIDHOM.

For Spain:

A. CAMACHO.

For the whole of the Spanish Colonies:

A. RAMOS GARCIA.

For Estonia:

G. JALLAJAS.

For Abyssinia:

B. Marcos.

A. Bousson.

For Finland:

G. E. F. ALBRECHT.

For France:

M. LEBON.

L. GENTHON.

Bousquié.

MAINGUET.

GRANDSIMON.

DUSSERRE.

For Algeria:

E. HUGUENIN

For the French Colonies and Protectorates in Indo-China:

For M. RÉGISMANSET:

J. CASSAGNAC.

For the whole of the other French Colonies:

J. CASSAGNAC.

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:

F. H. WILLIAMSON.

W. G. GILBERT.

F. C. G. TWINN.

F. R. RADICE.

D. O. LUMLEY.

For Greece:

Th. PENTHÉROUDAKIS.

D. Bernardos.

For the Republica of Haiti:

J. G. DALZELL.

For the Kingdom of Hejaz and Nejd and Dependencies:

Cheik Hafiz WAHBA.

For the Republic of Honduras:

Humberto Blanco-Fombona.

For Hungary:

G. Baron SZALAY.

Charles DE FORSTER.

For British India:

H. A. SAMS.

G. V. BEWOOR.

L. P. KULKARNI.

P. N. MUKERJI.

For the Irish Free State:

R. S. O'CRUIMÍN.

S. S. Puirséal.

For Iceland:

V. HOLMBLAD.

For Italy:

Biagio Borriello.

Pietro Tosti. Michele Galdi.

For the whole of the Italian Colonies:

Riccardo Astuto.

For Japan:

H. KAWAI.

Naotaro YAMAMOTO.

J. SHIMIDZU.

For Chosen:

Naotaro YAMAMOTO.

Jingoro HIRAO.

For the whole of the other Japanese Dependen-

H. Kawai.

Noboru Tomizu.

For Latvia:

A. Auzinš.

For the Republic of Liberia:

G. W. Dresselhuys.

For Lithuania:

A. SRUGGA.

G. Krolis.

For Luxemburg:

Talorma

Jaaques.

For Morocco (excluding the Spanish Zone):

Jacques Truelle.

For Morocco (Spanish Zone):

А. Самасно.

For Nicaragua:

Eduardo Pérez-Triana.

For Norway:

Klaus Helsing.

Oskar Homme.

For New-Zealand:

G. McNamara.

For the Republic of Panama:

Carlos A. López G.

For Paraguay:

For the Netherlands:

DAMME.

DUYNSTEE.

For the Dutch Indies:

J. VAN DER WERF.

W. F. GERDES OOSTERBEEK.

Dommisse.

Hoogewooning.

For the Dutch Colonies in America.

W. F. GERDES OOSTERBEEK.

HOOGEWOONING.

For Persia:

Hovhannès Khan Mossaed.

R. Ardjomende.

For Poland:

Łoš.

Dr. Marjan BLACHIER.

For Portugal:

Jose Vasco de Carvalho. Adalberto da Costa Veiga.

For the Portuguese Colonies in Africa:

Mario Corrêa BARATA DA CRUZ.

For the Portuguese Colonies in Asia and Oceania:

Luciano Botelho Da Costa Martins.

For Roumania:

General MIHAIL.

I. MANEA.

For the Republic of San Marino:

M. A. Jamieson. Giovanni Sovrani.

For the Saar Territory:

P. COURTILET.

A. AREND.

For the Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes:

G. Diouritch.

For Siam:

Phya Prakit Kolasastra. Luang Bahiddha Nukara. For Sweden:

Anders Örne.

Gunnar LAGER.

Fr. SANDBERG.

For Switzerland:

P. Dubois.

C. Roches.

L. ROULET.

For Czechoslovakia:

Dr. Otokar Růžička. Josef Zábrodský.

For Tunis:

Jacques DUMAINE.

DUPONT.

For Turkey:

Ali RAANA.

Yusuf Arifi.

For the Union of Soviet Socialist Republics:

Dr. Eugène Hirschfeld.

M. KHODEEFF.

E. Syrevitch.

For the State of the City of the Vatican:

W. A. S. HEWINS.

For the United States of Venezuela:

Luis Alejandro Aguilar.

E. ARROYO LAMEDA.

INSURED LETTERS AND BOXES - AGREEMENT - FINAL PROTOCOL.

FINAL PROTOCOL.

At the moment of proceeding to sign the Agreement concerning insured letters and boxes, concluded on this day, the undersigned Plenipotentiaries have agreed as follows:

Article premier.

Maximum Insured Value.

In modification of the provision in Article 2 of the Agreement which fixes at 10,000 francs the limit below which the maximum of insured value may not be fixed, it is agreed that any country may reduce this maximum to 5,000 francs, or to the amount adopted in its internal service if this amount is less than 5,000 francs.

In faith whereof the under-mentioned Plenipotentiaries have drawn up the present Protocol, which shall have the same force and validity as if the provisions contained in it were inserted in the Agreement to which it relates, and they have signed it in a single copy which shall remain in the archives of the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and of which a copy shall be delivered to each party.

Done at London, the 28th of June, 1929.

(Les signatures ont été ajoutées au texte anglais par le Secrétariat de la Société des Nations.)

For Albania:

M. LIBOHOVA.

For Germany:

Dr. K. SAUTTER.

Dr. W. KÜSGEN.

K. ZIEGLER.

For Argentine Republic:

For Austria:

Walther STOECKL.

For Belgium:

O. SCHOCKAERT.

Hub. KRAINS.

For the Belgian Congo:

Halewyck DE HEUSCH.

F. G. TONDEUR.

JAMAR.

(The signatures have been added to the English text by the Secretariat of the League of Nations.)

For Bolivia:

Zac. BENAVIDES.

For Brazil:

Jm. Eulalio.

For Bulgaria:

M. SAVOFF.

N. Boschnacoff.

For Chile:

Antonio Huneeus.

Miguel A. PARRA.

C. VERNEUIL.

For China:

LIU SHU-FAN.

For the Republic of Colombia:

Jorge Garcès B.

INSURED LETTERS AND BOXES - AGREEMENT - FINAL PROTOCOL.

For the Republic of Cuba:

Guillermo PATTERSON.

For Denmark:

V. HOLMBLAD.

For the Free City of Danzig:

Stanislaw Łoś.

Victor ZANDER.

Alfred Nordmann.

For the Dominican Republic:

Dr. E. R. Lluberes.

For Egypt:

H. MAZLOUM.

R. SIDHOM.

For Spain:

A. CAMACHO.

For the whole of the Spanish Colonies:

A. RAMOS GARCIA.

For Estonia:

G. JALLAJAS.

For Abvssinia:

B. Marcos.

A. Bousson.

For Finland:

G. E. F. ALBRECHT.

For France:

M. LEBON.

L. GENTHON.

Bousquié.

MAINGUET.

GRANDSIMON.

DUSSERRE.

For Algeria:

E. HUGUENIN.

For the French Colonies and Protectorates in Indo-China:

For M. RÉGISMANSET :

J. CASSAGNAC.

For the whole of the other French Colonies:

J. Cassagnac.

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:

F. H. WILLIAMSON.

W. G. GILBERT.

F. C. G. TWINN.

F. R. RADICE.

D. O. Lumley.

For Greece:

Th. Penthéroudakis.

D. Bernardos.

For the Republica of Haiti:

J. G. DALZELL.

For the Kingdom of Hejaz and Nejd and Dependencies:

Cheik Hafiz Wahba.

For the Republic of Honduras:

Humberto Blanco-Fombona.

For Hungary:

G. Baron Szalay.

Charles DE FORSTER.

For British India:

H. A. SAMS.

G. V. BEWOOR.

L. P. KULKARNI.

P. N. MUKERII.

INSURED LETTERS AND BOXES - AGREEMENT - FINAL PROTOCOL.

For the Irish Free State:

R. S. O'CRUIMÍN.

S. S. Puirséal.

For Iceland:

V. HOLMBLAD.

For Italy:

Biagio Borriello.

Pietro Tosti.

Michele GALDI.

For the whole of the Italian Colonies:

Riccardo Astuto.

For Japan:

H. KAWAI.

Naotaro YAMAMOTO.

J. SHIMIDZU.

For Chosen:

Naotaro YAMAMOTO.

Jingoro HIRAO.

For the whole of the other Japanese Dependen-

cies:

H. KAWAI.

Naboru Tomizu.

For Latvia:

A. Auzinš.

For the Republic of Liberia:

G. W. Dresselhuys.

For Lithuania:

A. SRUOGA.

G. Krolis.

For Luxemburg:

JAAQUES.

No. 2369

For Morocco (excluding the Spanish Zone):

Jacques Truelle.

For Morocco (Spanish Zone):

A. CAMACHO.

For Nicaragua:

Eduardo Pérez-Triana.

For Norway:

Klaus Helsing.

Oskar Homme.

For New Zealand:

G. McNamara.

For the Republic of Panama:

Carlos A. López G.

For Paraguay:

For the Netherlands:

DAMME.

DUYNSTEE.

For the Dutch Indies:

J. VAN DER WERF.

W. F. GERDES OOSTERBEEK.

DOMMISSE.

HOOGEWOONING.

For the Dutch Colonies in America:

W. F. GERDES OOSTERBEEK.

HOOGEWOONING.

For Persia:

Hovhannès Khan Mossaed.

R. Ardjomende.

INSURED LETTERS AND BOXES -- AGREEMENT -- FINAL PROTOCOL.

For Poland:

Łoś.

Dr. Marjan Blachier.

For Portugal:

Jose Vasco de Carvalho. Adalberto da Costa Veiga.

For the Portuguese Colonies in Africa:

Mario Corrêa Barata da Cruz.

For the Portuguese Colonies in Asia and Oceania:

Luciano Botelho Da Costa Martins.

For Roumania:

General MIHAIL.

I. MANEA.

For the Republic of San Marino:

M. A. JAMIESON. Giovanni Sovrani.

For the Saar Territory:

P. COURTILET.

A. AREND.

For the Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes:

G. DIOURITCH.

For Siam:

Phya Prakit Kolasastra. Luang Bahiddha Nukara. For Sweden:

Anders Örne.

Gunnar Lager.

Fr. SANDBERG.

For Switzerland:

P. Dubois.

C. Roches.

L. ROULET.

For Czechoslovakia:

Dr. Otokar Růžička. Josef Zábrodský.

For Tunis:

Jacques Dumaine.

DUPONT.

For Turkey:

Ali RAANA.

Yusuf Arifi.

For the Union of Soviet Socialist Republics:

Dr. Eugène Hirschfeld.

M. KNODEEFF.

E. Syrevitch.

For the State of the City of the Vatican:

W. A. S. HEWINS.

For the United States of Venezuela:

Luis Alejandro Aguilar.

E. ARROYO LAMEDA.

Art.

INSURED LETTERS AND BOXES — DETAILED REGULATIONS — TABLE OF CONTENTS.

DETAILED REGULATIONS FOR THE EXECUTION OF THE INSURED LETTER AND BOX AGREEMENT.

TABLE OF CONTENTS.

CHAPTER I. GENERAL PROVISIONS.

т.	Information to be furnished to Administrations	rage
2.	Routes	5 I
	Method of transmission	5 T
٦.		51
	-	
	CHAPTER II.	
	CONDITIONS OF ACCEPTANCE.	
4.	Packing of insured articles	
5.	Method of indicating insured value. Customs declarations	53
6.	Fraudulent declaration	53
		53
	CHAPTER III	
	DESPATCH AND RECEIPT OF INSURED ARTICLES.	
_		
۲٠	Weight to be shown. Date stamp. Insured letters and boxes for delivery free of charges	55
•	Despatch lists. Making up of plindles. Wethod of inclusion in the mails	55
9.	Checking of bundles. Various irregularities	57
٠.	reducedon. Ondenvered packets	57
	CHAPTER IV.	
	ACCOUNTING. SETTLEMENT OF ACCOUNTS.	
ı.	Transit and warehousing charges	
2.	Insured letters and boxes for delivery free of charges. Settlement of accounts	57
	y Bostomone of decounts	59
	• Chapter V.	
	MISCELLANEOUS PROVISIONS.	
2		
<u>ع</u> .	Advice of delivery. Cash on delivery. Express delivery. Enquiries Withdrawal from the post. Alteration of address	59
5.	Information to be furnished	59
٠.	amortimation to be furnished	59
	Truck and the second	
	FINAL PROVISIONS.	
5.	Entry into force and duration of the Detailed Regulations	61
		~~
	ANNEXES.	
	Forms VDI to VD3	_
		68
4	No. 2369	

DETAILED REGULATIONS FOR THE EXECUTION OF THE INSURED LETTER AND BOX AGREEMENT.

Having regard to Article 4 of the Universal Postal Convention concluded at London on the 28th of June, 1929, the undersigned, in the name of their respective Administrations, have drawn up by mutual agreement the following regulations for carrying out the Agreement concerning insured letters and boxes.

CHAPTER I.

General Provisions.

Article 1.

Information to be furnished to Administrations.

- 1. Administrations which maintain regular sea services, used for the conveyance of ordinary correspondence within the Union, notify to the other Administrations which of these services may be employed for the conveyance of insured letters and boxes under guarantee of responsibility.
- 2. The Administrations of the contracting countries which maintain direct services communicate to each other by means of tables in the form of Statement V D I annexed:
 - (a) A list of the countries for which they can respectively serve as intermediary for the conveyance of insured letters and boxes:
 - (b) The routes available for the transmission of the packets in question, from the point
 - of entry on their territory or into their services;
 (c) The maximum declared value of insured packets accepted by them; (d) The number of Customs declarations to be attached to insured boxes.

Article 2.

Routes.

By means of the Tables V D I received from the other countries sharing in the service, each Administration settles the routes to be used for the transmission of its insured packets.

Article 3.

Method of Transmission.

- 1. The transmission of insured packets between adjacent countries or countries connected by a direct sea service is effected by the offices of exchange which the two Offices concerned appoint for the purpose by mutual agreement.
- 2. In exchanges between countries separated by one or more intermediate services, insured letters and boxes must always follow the most direct route, and as a general rule be delivered à découvert to the first intermediate Office, if this Office is in a position to provide for the transmission in the conditions laid down in Articles 1 and 2 above.
- 3. The Offices of origin and of destination, however, retain the right to arrange with one another to exchange insured articles in closed mails by means of the services of one or more intermediate countries, whether such countries are parties to the Agreement or not. The intermediate Offices must be duly

The Offices concerned may also arrange with one another to provide for transmission à découvert by circuitous routes, where transmission by the direct route does not carry with it a guarantee of responsibility over the whole distance,

CHAPTER II.

CONDITIONS OF ACCEPTANCE.

Article 4.

Packing of insured articles.

- 1. Insured letters may only be accepted if enclosed in envelopes fastened by means of identical seals in fine wax, with spaces between, reproducing a private mark, and affixed in sufficient number to secure all the folds of the envelope. Envelopes must be strong, made up in one piece, and allow the seals to adhere completely. The use of entirely transparent envelopes or envelopes with coloured borders or transparent panels is forbidden.
- 2. Every letter must be made up in such a manner that its contents cannot be got at without external and visible damage to the envelope or the seals.
- 3. Spaces must be left between the postage stamps used for prepayment, and between the official labels so that they cannot serve to hide injuries to the envelope. They must not be folded over the two sides of the envelope so as to cover the edge. It is forbidden to affix to insured letters labels other than those belonging to the postal service.
- 4. Jewellery and valuables must be enclosed in stout boxes of wood or metal; the sides of wooden boxes must be at least 8 millimetres (a third of an inch) thick.
- 5. The surfaces of the top and bottom of insured boxes must be covered with white paper to receive the address of the addresse, the declaration of the insured value, and the impression of the official stamps. The boxes must then be tied round crosswise with strong string, without knots, the two ends of the string being held together under a seal in fine wax bearing a private mark. They must also be sealed on the four sides with identical seals.
- 6. Letters and boxes containing insured articles addressed to initials or in pencil, as well as packets which bear erasures or corrections in the address, are not accepted. Such insured packets, if forwarded in error, must be returned to the office of origin.

Article 5.

Method of indicating Insured Value. Customs Declarations.

- 1. The amount of the insured value must be expressed in the money of the country of origin, and must be written by the sender on the address side of the packets in words in Roman characters and in Arabic figures, without erasure or correction, even if certified.
- 2. The amount of the insured value must be converted into gold francs by the sender or by the Office of origin. The result of the conversion must be shown by fresh figures placed at the side of or below those representing the amount of the insured value in the money of the country of origin. This provision does not apply to direct services between countries having a common currency.

The amount in gold francs must be heavily underlined in coloured pencil.

- 3. In services necessitating the use of such declarations, insured boxes must be accompanied by Customs declarations identical with Form C 2 annexed to the Detailed Regulations of the Convention.
 - 4. Administrations accept no responsibility in respect of Customs declarations.

Article 6.

Fraudulent declaration.

When circusmtances of any kind or the enquiries made by the persons concerned disclose that a fraudulent insurance has been effected for a sum greater than the actual value of the contents of a letter or box, information is given, as soon as possible, to the Office of origin, and is supported by the documents, if any, relating to the investigation.

CHAPTER III.

DESPATCH AND RECEIPT OF INSURED ARTICLES.

Article 7.

Weight to be shown. Date Stamp. Insured Letters and Boxes for delivery free of charges.

- 1. The exact weight in grammes of each insured letter or box must be marked by the Office of origin in the top left-hand corner of the address side of the packet.
- The packet must also be impressed by the office of origin on the address side with a stamp indicating the place and date of posting. In addition, each packet must bear a label indicating, in Roman characters, the name of the office of posting and the serial number under which it is entered in the records of that office, as well as a red label bearing in large letters the words "Valeur déclarée" (Insured).

Instead of the two labels prescribed by the preceding paragraph, Offices may, however, use a single red label identical with Form V D 2 annexed hereto, bearing in Roman characters the letter V, the name of the office of origin and the serial number under which the insured packet is entered in the records

- 3. In order to avoid confusion with the registered number given to an insured packet by the office of origin, no serial number may be placed on the address side of an insured letter or box by intermediate Offices.
 - The office of destination applies on the back its date-stamp showing the date of receipt.
- 5. The provisions of Articles 11 and 44 of the Detailed Regulations of the Convention are applicabl to insured letters and boxes intended for delivery free of charges.

Article 8.

Despatch Lists. Making up of bundles. Method of inclusion in the Mails.

Insured letters and boxes are entered individually by the despatching office of exchange on special despatch lists identical with Form V D 3 annexed, all the details required by this form being entered.

The word Exprès (Express) must be entered in the "Observations" column against the entry of articles intended for express delivery.

Insured letters and boxes are made up with the despatch list or lists (i.e., Form V D 3) into one or more special bundles, which are tied up and enclosed in stout paper, then tied outside and sealed with fine wax on all the folds with the seal of the despatching office of exchange. These bundles are marked with the words "Valeurs déclarées" (Insured articles), or "Lettres de valeur déclarée" (Insured letters) or "Boîtes de valeur déclarée" (Insured boxes).

Instead of being made up in a bundle, insured letters may be placed in an envelope of stout paper

sealed with wax.

If the number or the volume of insured letters and boxes renders it necessary, they may also be enclosed in a bag, which must be suitably closed and sealed with wax or lead.

- The presence of these bundles or bags is advised by an entry of their number in Table III of the Letter Bill on which must also be entered the total number of insured packets included in the mail. When the mail does not contain any bundles or bags of insured articles the word "Néant" is entered in that Table.
- The bundle or bag of insured articles is enclosed in the bundle or bag of registered articles. When the registered articles are enclosed in more than one bag, the bundle or bag of insured packets must be placed in the bag to the neck of which, in conformity with the provisions of the Detailed Regulations of the Convention, the special envelope containing the letter bill is attached.
- 5. Whenever one of two corresponding Offices so requests, the insured boxes must be entered on separate Forms VD 3 and must be packed separately.

Article 9.

Checking of bundles. Various irregularities.

- 1. On receipt of a bundle or bag of insured articles, the office of exchange of destination begins by examining the bundle or bag to see if it shows any irregularity in either its condition or external packing, or in the carrying out of the rules laid down for its transmission in the preceding Article.
- 2. That office then proceeds to check one by one the insured letters and boxes, and, if necessary, to report missing articles or other irregularities and to correct the despatch lists, acting in accordance with the rules laid down for registered articles by Article 58 of the Detailed Regulations of the Convention.
- 3. The loss of an article, or an alteration or irregularity of such a kind as to involve the responsibility of the respective Administrations, is notified by means of a formal report which, accompanied as far as possible by the complete packing (bag, envelope, strings and seals) of all the bundles or bags, outer and inner, in which the insured packets were included, is forwarded officially registered to the central Administration of the country to which the despatching office of exchange belongs, this report being sent independently of the Verification Note due to be transmitted directly to that office. A duplicate of the report is at the same time forwarded to the central Administration which controls the receiving office of exchange, or to any other superior authority appointed by that Administration.
- 4. Without prejudice to the observance of the provisions of paragraph 3, an office of exchange which receives from a corresponding office an article insufficiently packed, or in a damaged condition, must repack it, if necessary, and send it on, the original packing being as far as possible preserved. If the damage is such that the contents of the packet could have been abstracted, the office must

at once open the packet officially and check its contents.

In both cases, the weight of the packet must be checked before and after repacking and noted on the outside. The note is followed by the words "Remballé à..." (Repacked at ...), an impression of the date-stamp and the signature of the officers who have repacked the article.

The result of the check of the contents forms the subject of a formal report of which a copy is attached

to the packet.

5. Insured articles unpaid or insufficiently prepaid are delivered to the addressees without surcharge unless they have been marked with charges raised in consequence of redirection after the first transmission (Article 14 of the Agreement). The irregularity is, however, reported to the office of origin by means of a Verification Note,

Article 10.

Redirection. Undelivered Packets.

- I. If the addressee of an insured letter or box has left for a country which is not a party to the present Agreement, the packet is sent back immediately as undeliverable to the country of origin for return to the sender, unless the first Office of destination is in a position to provide for its delivery.
- 2. Insured packets, which are undeliverable for any reason whatever, must be sent back as soon as possible, and, at latest, within the periods fixed by the Convention (Article 50).

These packets are entered on the despatch list VD 3 and included in the bundle or bag labelled

" Valeurs déclarées" (Insured articles). 3. Customs and other non-postal charges which it has not been possible to cancel on redirection

or on return of a packet to origin are claimed from the Office of the new destination under the conditions laid down by Article 45, paragraph 8, of the Deatiled Regulations of the Convention.

CHAPTER IV.

ACCOUNTING. SETTLEMENT OF ACCOUNTS.

Article 11.

Transit and Warehousing Carges.

Transit and warehousing charges due to intermediate Offices are calculated in the manner prescribed by the Convention.

Article 12.

Insured Letters and Boxes for delivery free of charges. Settlement of Accounts.

The provisions of Article 76 of the Detailed Regulations of the Convention are applicable to the settlement of the accounts relating to insured letters and boxes for delivery free of charges.

Nevertheless, Offices which state that they are unable to adopt the method of settlement laid down by that Article must indicate the arrangement that they wish to adopt.

CHAPTER V.

MISCELLANEOUS PROVISIONS.

Article 13.

Advice of Delivery. Cash on Delivery. Express Delivery. Enquiries.

The provisions of the Detailed Regulations of the Convention are applicable as shown below:

- (a) Articles 26 and 27 to advice of delivery;
- (b) Articles 28 to 40 to Cash on Delivery;
- (c) Articles 42 and 55 to express delivery;
- (d) Article 51 to enquiries.

Article 14.

Withdrawal from the Post. Alteration of Address.

The provisions of Articles 48 and 49 of the Detailed Regulations of the Convention are applicable

to withdrawal from the post or alteration of address.

If an alteration of address is applied for by telegraph, this application must be confirmed by first post by means of a postal application accompanied by the fac-simile referred to in Article 48, paragraph 1, of the Detailed Regulations of the Convention and marked at the top with the words, underlined in coloured pencil, "Confirmation de la demande télégraphique du" ... ("Confirmation of the telegraphic application of the ... ").

In this case the office of destination retains the packet on receipt of the telegram and awaits the

postal confirmation before complying with the application.

The Office of destination may, however, on its own responsibility, accede to a telegraphic request for an alteration of address without awaiting that confirmation.

Article 15.

Information to be furnished.

- At least three months before the Agreement is brought into operation, Administrations must communicate or notify to other Administrations through the medium of the International Bureau :
 - (a) The insurance fees applicable in their service to insured letters and boxes in accordance with Article 3 of the Agreement;

(b) The maximum amount up to which they admit insurance;

(c) The number of Customs declarations required for insured boxes addressed to their country and to insured boxes in transit, as well as the languages in which these declarations must be prepared;

(d) If necessary, a list of those of their offices for which insured packets may be accepted

(see Article 3r of the Agreement).

Every modification subsequently introduced in regard to one or other of the points abovementioned must be notified at once in the same manner.

FINAL PROVISIONS.

Article 16.

Entry into Force and Duration of the Detailed Regulations.

The present Detailed Regulations shall come into force on the day on which the Agreement concerning insured letters and boxes comes into force.

They shall have the same duration as that Agreement, unless renewed by mutual agreement between the contracting parties.

Done at London, the 28th of June, 1929.

(Les signatures ont été ajoutées au texte anglais par le Secrétariat de la Société des Nations.)

For Albania:

M. LIBOHOVA.

For Germany:

Dr. K. SAUTTER.

Dr. W. Küsgen.

K. ZIEGLER.

For Argentine Republic:

For Austria.

Walther STOECKL.

For Belgium:

O. SCHOCKAERT.

Hub. KRAINS.

For the Belgian Congo:

HALEWYCK DE HEUSCH.

F. G. TONDEUR.

JAMAR.

For Bolivia:

Zac. BENAVIDES.

For Brazil:

Jm Eulalio.

For Bulgaria:

M. SAVOFF.

N. Boschnacoff.

For Chile:

Antonio Huneeus.

Miguel A. PARRA.

C. VERNEUIL.

(The signatures have been added to the English text by the Secretariat of the League of Nations.)

For China:

LIU SHU-FAN.

For the Republic of Colombia:

Jorge GARCÉS B.

For the Republic of Cuba:

Guillermo Patterson.

For Denmark:

V. HOLMBLAD.

For the Free City of Danzig:

Victor Zander.

Alfred NORDMANN.

For the Dominican Republic:

Dr. E. R. Lluberes.

For Egypt:

H. MAZLOUM.

R. SIDHOM.

For Spain:

A. CAMACHO.

For the whole of the Spanish Colonies:

A. RAMOS GARCIA.

For Estonia:

G. JALLAJAS.

For Abyssinia:

B. Marcos.

A. Bousson.

For Finland:

G. E. F. ALBRECHT.

For France:

M. LEBON.

L. GENTHON.

Bousquié.

MAINGUET.

GRANDSIMON.

DUSSERRE.

For Algeria:

E. HUGUENIN.

For the French Colonies and Protectorates in Indo-China:

For M. RÉGISMANSET:

I. CASSAGNAC.

For the whole of the other French Colonies:

J. CASSAGNAC.

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:

F. H. WILLIAMSON.

W. G. GILBERT.

F. C. G. TWINN.

F. R. RADICE.

D. O. LUMLEY.

For Greece:

Th. Penthéroudakis.

D. BERNARDOS.

For the Republic of Haiti:

J. G. DALZELL.

For the Kingdom of Hejaz and Nejd and Dependencies:

Cheik Hafiz WAHBA.

For the Republic of Honduras:

Humberto Blanco-Fombona.

For Hungary:

G. Baron SZALAY.

Charles DE FORSTER.

For British India:

H. A. SAMS.

G. V. BEWOOR.

L. P. KULKARNI.

P. N. MUKERJI.

For the Irish Free State:

R. S. O'CRUIMÍN.

S. S. Puirséal.

For Iceland:

V. HOLMBLAD.

For Italy:

Biagio Borriello.

Pietro Tosti.

Michele Galdi.

For the whole of the Italian Colonies:

Riccardo Astuto.

For Japan:

H. KAWAI.

Naotaro YAMAMOTO.

J. SHIMIDZU.

For Chosen:

Naotaro Уамамото.

Jingoro HIRAO.

For the whole of the other Japanese Dependencies:

H. KAWAI.

Noboru Tomizu.

For Latvia:

A. Ausinš.

For the Republic of Liberia:

G. W. Dresselhuys.

For Lithuania:

A. SRUOGA.

G. Krolis.

For Luxemburg:

JAAQUES.

For Morocco (excluding the Spanish Zone):

Jacques TRUELLE.

For Morocco (Spanish Zone):

A. CAMACHO.

For Nicaragua:

Eduardo Pérez-Triana.

For Norway:

Klaus Helsing. Oskar Homme

For New-Zealand:

G. McNamara.

For the Republic of Panama:

Carlos A. López G.

For Paraguay:

For the Netherlands:

DAMME.
DUYNSTEE.

For the Dutch Indies:

J. VAN DER WERF.

W. F. GERDES OOSTERBEEK.

DOMMISSE.

HOOGEWOONING.

For the Dutch Colonies in America:

W. F. GERDES OOSTERBEEK.

HOOGEWOONING.

For Persia:

Hovhannès Khan Mossaed.

R. ARDJOMENDE.

For Poland:

Dr. Marjan BLACHIER.

For Portugal:

Jose Vasco de Carvalho. Adalberto da Costa Veiga.

For the Portuguese Colonies in Africa:

Mario Corrêa Barata da Cruz.

For the Portuguese Colonies in Asia and Oceania:

Luciano Botelho Da Costa Martins.

For Roumania:

General MIHAIL.

I. MANEA.

For the Republic of San Marino:

M. A. JAMIESON.

Giovanni Sovrani.

For the Saar Territory:

P. COURTILET.

A. AREND.

For the Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes:

G. Diouritch.

For Siam:

Phya Prakit Kolasastra. Luang Bahiddha Nukara.

Luang Daniddha NUKAR

For Sweden:

Anders ÖRNE.

Gunnar LAGER.

Fr. SANDBERG.

For Switzerland:

P. Dubois.

C. Roches.

L. ROULET.

For Czechoslovakia:

Dr. Otokar Růžička.

Josef Zábrodský.

For Tunis:

Jacques DUMAINE.

DUPONT.

For Turkey:

Ali RAANA.

Yusuf Arifi.

For the Union of Soviet Socialist Republics:

Dr. Eugène Hirschfeld.

M. KHODEEFF.

E. SYREVITCH.

For the State of the City of the Vatican:

W. A. S. HEWINS.

For the United States of Venezuela:

Luis Alejandro Aguilar.

E. ARROYO LAMEDA.

•	00	_
1	uч	
Ł	7 1	и.

League of Nations — Treaty Series.

_	-
	•
•	•
u	-

INSURED LETTERS AND BOXES -- FORMS.

	VI) I		
(Règl.,	art.	1er.	Ş	2)

POSTAL ADMINISTRATION

οf	***************************************
O.	

EXCHANGE OF INSURED LETTERS AND BOXES BETWEEN NON-CONTIGUOUS COUNTRIES.

Country of destination Routes		Intermediate countries and sea services to be used	Maximum limit of insurance	Number of customs declarations for boxes	OBSERVATIONS
1	2	3	4	5	6

(Dimensions: 210 × 297 mm.)

V D 2 (Règl., art. 7, § 2)

V AMSTERDAM N° 732

(Colour red)

INSURED LETTERS AND BOXES - FORMS.

DESPATCH LIST

OF INSURED LETTERS AND BOXES

(Règl., art. 8, § 1)

Stamp of office of

destination

COUNTRY	OF	ORIGIN

Stamp of despatching

office

COUNTRY OF DESTINATION

Receiving officers:

forwarded by the office of exchange of						
F				l		
Number	Office of posting	Registration No	Destination	Insured value	Observations	
I	2	3	4	5	6	
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20				Gold francs		

(Dimensions: 148×310 ou 210×297 mm.)

Totals

Despatching officers: